

**5º Congresso Pan-Americano de Esterilização**

**6º Simposio Internacional de Esterilización y Control de Infeccion Hospitalaria**

**24 a 27 de Julio, 2008**

Palacio Convención Anhembi - São Paulo



**Participe de este  
encuentro histórico de  
actualización científica  
en São Paulo**

Organización y realización

**SOBEEC** NACIONAL  
SOCIEDADE BRASILEIRA  
DE ENFERMEIROS  
DE CENTRO CIRÚRGICO,  
RECUPERAÇÃO ANESTÉSICA  
E CENTRO DE MATERIAL  
E ESTERILIZAÇÃO

Apoyo

  
ASSOCIAÇÃO PAULISTA DE ESTUDOS  
E CONTROLE DE INFECÇÃO HOSPITALAR



## MENSAJE DE LA PRESIDENTE

Hé diez años, la Sociedad Brasilenã de Enfermeros de Centro Quirúrgico, Recuperación Anestésica y Centro de Material y Esterilización (SOBECC) promueve lo Simposio Internacional de Esterilización y Control de Infección Hospitalaria. Tratase de un evento auténticamente brasileo, que abarcan especialistas en la área de esterilización y participantes de varios estados deje País, allá de convidados nacionales y internacionales.



Sumando-se la ello, lo Brasil fué escogido, este año, para ser la sede del 5º edición deje Congreso Pan-Americano de Esterilización, otra notable oportunidad de sumar entré provisionales y aparceros de toda la América Latina. Y ha cabido honrosamente a la SOBECC lo planificación deje esto grandioso evento internacional.

Lo 5º Congreso Pan-Americano de Esterilización y lo 6º Simposio Internacional de Esterilización y Control de Infeccion Hospitalaria consisten en una gran oportunidad para actualización de los profesionales de la salud involucrados en la asistencia al paciente, en la prevención y en control de las infecciones. Trata-se de un convite al debate, a la reflexión, al profundización y la busca de respuestas frente a los desafíos que en lo imponen la práctica diaria y la pesquisa. Para Enfermeros y equipo de Enfermeros que actúan en las áreas de esterilización y control de infección lo perfeccionamiento y actualización es constante, sola así, lo profesional se mantén preparado para desenvolver acciones que primem por la cualidad de la asistencia. Y es en ese sentido que la SOBECC está trabajando la organización de ambos los eventos.

Además, São Paulo – lo más grande condado brasileo del hemisferio Sur – es lo escenario perfecto para conciliar labor y ocio. Influyente, nacional y internacionalmente, sea del punto de vista social, cultural, económico o político, São Paulo tiene hoy una población a cerca de 11 millón de habitantes. La 14ª ciudad mas globalizada deje planeta ofrece varias opciones de shoppings, cinemas, parques, teatros y restaurantes de excelente cualidad. Por consiguiente, aproveche bien suya estadía en São Paulo y sea muy bien-venido al 5º Congreso Pan-Americano de Esterilización y al 6º Simposio Internacional de Esterilización y Control de Infección Hospitalaria!

*Jeanne Bronzatti*  
 Jeanne Aparecida Gonzalz Bronzatti  
 Presidente de la SOBECC

## FECHAS IMPORTANTES

**17 de marzo**

Inicios de las inscripciones on-line.

**18 de abril**

Fecha limitación para entrega de los resúmenes de los temas libres.

**30 de mayo**

Fecha limitación para pago de las inscripciones y de la anualidad con menor valor.

**10 de junio**

Divulgación de los temas libres aprobados.

**21 de junio**

Fecha limitación para parcelación de las inscripciones y de la anualidad.

**24 de Julio**

**12.00 – 14.00**

Entrega de los materiales para los inscritos y asistencia para nuevas inscripciones.

**14.00**

Inicios de la programación Pré-congreso.

**18.00**

Solemnidad de apertura del evento.

**20.30**

Cóctel de bienvenida y apertura de la Exposición Tecnológica

**26 de Julio**

**21.30**

Cenar de confraternización

## CONOZCA SÃO PAULO

Compartir un evento científico en la principal ciudad brasilenã es tener la oportunidad de conocer también una agitada vida social y cultural, que no fica la deber en nadie las atracciones de las más animadas metrópolis mundiales. São Paulo dispone de lo que hé de mejor en la América Latina en materia de arte, cultura, música y arte culinario. No deje de conocer esa cara de São Paulo durante suya estadía en la ciudad



REQUISITOS	PLAZO PARA ENVÍO DE LOS RESUMENES
<p>Los interesados en presentar trabajo en el 5° Congreso Panamericano de Esterilización y en el 6° Simposio Internacional de Esterilización y Control de Infección Hospitalaria, deberán encaminar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>el resumen del trabajo de acuerdo con las normas preestablecidas;</li> <li>encaminar XEROX del comprobante de la inscripción del Congreso;</li> <li>así como la ficha de inscripción del trabajo rellena adecuadamente.</li> </ul>	<p>Los resúmenes deberán ser encaminados a la Comisión de Temas libres hasta el día <b>18 de Abril de 2008</b>.</p> <p>El resumen de los trabajos y documentación solicitadas deberá ser enviado via e-mail: <a href="mailto:sobecc@sobecc.org.br">sobecc@sobecc.org.br</a></p>
	<p>A/C comisión temas libres del 5° Congreso Panamericano de Esterilización y en el 6° Simpósio Internacional de Esterilización y Control de Infección Hospitalaria - SOBECC – NACIONAL. Rua Vergueiro, 875, conjunto 21 - Liberdade, - CEP: 01504-001. Cidade de São Paulo, Brasil.</p>
DIVULGACIÓN	PÓSTER
<p>Los trabajos seleccionados serán divulgados a partir de <b>10 de junio de 2008</b>.</p>	<p>Los autores deberán confeccionar el poster en el tamaño de <b>1,20 m de altura x 0,87 m de anchura</b> y no utilizar canaletas, colocar <b>solamente fitas autocolantes</b>.</p>
PREMIAÇÃO	
<p>No perca esta oportunidad de presentar un trabajo de suya paternidad literaria en la área de Centro de Material y Esterilización y Control de Infeccion Hospitalaria, más allá de ser un congreso Pan-americano, ud tambien estará concurriendo la premios. ¡ Vale recordar que los tres mejores trabajos presentados em lo 5° Congreso Pan-Americano de Esterilización y 6° Simposio de Esterilización y Control de Infeccion Hospitalaria, habrán premiados, sea un ganador de este premio tan importante!</p>	

**NORMAS PARA PRESENTACIÓN DE TRABAJOS:** Para este congreso solamente serán aceptos trabajos en la categoría póster como forma de presentación que deberá ser encamiñado, en la forma de resumen, abstract para evaluación conforme instrucciones abajo.

#### Autorización:

Los resúmenes deben ser enviados para SOBECC junto con una carta, redigida conforme el modelo abajo y firmada por todos los autores:

- El (los) autor(es) abajo firmado(s) transfiere(n) todos los derechos de publicación del manuscrito con el título (escribir el título del artículo) para la "Sociedade Brasileira de Enfermeros de Centro Cirúrgico, Recuperação Anestésica e Centro de Material e Esterilização", caso este trabajo sea publicado.
- Cada autor abajo firmado asegura que participó suficientemente del estudio para justificar su autoría ó coautoría, garantizando aún que el trabajo és original.
- El(los) autor(es) está(n) de acuerdo que las opiniones expresas en este manuscrito no representan de forma necesaria el punto de vista de(los) organizadores del evento, que renuncian a toda la responsabilidad y compromisos sobre su contenido.
- El texto arriba debe ser acompañado del nombre teclado y de la firma de todos los autores.

#### Estructura del resumen, abstract:

- El Resumen debe ser teclado en página configurada A4 con las siguientes margenes: superior y izquierda: 3cm; inferior y derecha: 2cm
- Letra: Arial, normal, tamaño 12, en portuges, con espacio simples;
- Tamaño del resumen: mínimo de 25 y máximo de 30 líneas de

texto, sin contar: título, información sobre el(los) autor(es);

- Nombre, titulo, afiliación académica ó empresarial;
- Dirección particular, teléfonos para contacto trabajo / celular y email para contacto) y bibliografía; todas las susmisiones serán evaluadas de manera anónima por la Comisión temas libres.

#### Elaboración del resumen abstract y resumen:

- Título completo: en letras mayúsculas, en negrito, con retroceso de 2 cm de la margen izquierda. Máximo de 10 palabras;
- Nombre del(s) autor(es): justificado a la derecha. Empezar por el apellido, seguido del restante del nombre. El nombre del(a) relator(a) debe estar subrayado;
- Texto: corrido, sin párrafos, conteniendo:
- Introducción con objeto de estudio, problematica y objetivos;
- Metodología con tipo de investigación (bibliográfica, exploratoria, explicativa, con relación , etc.), método, universo, muestra, tipo de tratamiento de los dados;
- Límite conceptual: presupuestos y conceptos teóricos que sirven de basis para el trabajo;
- Resultados;
- Consideraciones finales, conclusiones ó síntesis;
- Bibliografía con 2 a 4 referencias tecladas según las normas de Vancouver

Fuente: American Journal of Infection Control (AJIC).

24 de JULIO de 2008	
12h00 – 14h00	Entrega de material y servicios de registros para nuevas inscripciones
<b>SALA 9</b>	
14h00 – 15h30	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actuación de la Anvisa delante de los brotes de infección hospitalaria;</li> <li>• Brotes de infección hospitalaria: como investigar</li> <li>• La responsabilidad del enfermero de Centrales de Materiales y Esterilización, delante de la sociedad, relacionada a los brotes de infección hospitalaria</li> </ul>
<b>SALA 1</b>	
14h00 – 15h00	La gestión de los residuos en el hospital CME
15h00 – 16h00	1º Wokshop Limpieza manual x automatizada
16h00 – 16h30	Receso
<b>SALA 9</b>	
16h30 – 17h30	Seguridad del Trabajo: Una Preocupación Mundial NR32: Seguridad del Trabajador en el CME
<b>SALA 2</b>	
16h30 – 17h30	Sistema de Rastreabilidad en lo CME:¿ La Informatización es la Solución?
<b>SALA 1</b>	
16h30 – 17h30	Cirugía de implante responsabilidad compartida
<b>GRAN AUDITORIO</b>	
18h00 – 20h00	Programa cultural de inauguración
20h00 – 20h30	Conferencia de inauguración - Panorama mundial de salud
20h30	Cocktail de bienvenida

**IMPORTANTE**

Para acceder a las ponencias del Pre-Congreso, los interesados tendrán que efectuar su inscripción previa por la internet (on line). Siga la fecha del inicio de las inscripciones por el sitio [www.sobecc.org.br](http://www.sobecc.org.br).  
Las ponencias son gratuitas para los participantes del Congreso.

**25 de julio de 2008**

14h00 – 17h00

SALA 9

**I Forum de Enseñanza de la América Latina**

Como formar lo profesional para actuar en las áreas de  
CC, RPA y CME

**26 de julio de 2008**

11h45 – 12h45

SALA1

Agua tratada por metodo de ósmosis reversa: Mitos x  
realidad y la sustentabilidad deo planeta

## 25 de julio de 2008

7h30 – 8h30	Entrega de material y servicio de registros nuevos inscripción
<b>GRAN AUDITÓRIO</b>	
8h30 – 10h30	Panorama Mundial de los Centros de Materiales y Esterilización
10h30 – 11h30	Receso Lunch   Visita de la exposición de tecnología
11h30 – 12h20	Proyecto ideal de la Central de Materiales y Esterilización
12h20 – 13h00	Suspensión de Partículas en los Ambientes del CME: Área de Preparo, Esterilización y Almacenaje
13h00 – 14h30	Almuerzo
14h30 – 15h20	Aspectos Relevantes en la selección de un Sistema de Tratamiento de Calidad de la Agua en el CME
15h20 – 16h00	Influencia en el procesamiento de materiales en el control de infección
16h00 – 17h00	Estrategias para la reducción de la infección en el sitio quirúrgico
17h00 – 18h00	No vuélvase lo Paciente!
18h15	Asamblea Extraordinaria SOBECC-Nacional

## 26 de julio de 2008

<b>GRAN AUDITÓRIO</b>	
8h00 – 9h00	Los Procesos de Esterilización /desinfección y su Trascendencias
9h00 – 10h40	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configuración de los Instrumentales Quirúrgicos: Influencia y Validación del Proceso de Limpieza, de acuerdo con ISO 17.664</li> <li>Ensayo Clínico: Reprocesamiento de Instrumentales Quirúrgicos de Configuración Compleja</li> </ul>
10h40 – 11h30	Receso Lunch   Visita de la exposición de tecnología
11h30 – 12h20	Recursos y Técnicas Utilizadas para Evaluar la Eficiencia del Proceso de Limpieza
12h20 – 13h00	El ácido peracético: Alternativa para la Desinfección de Alto Nivel
13h00 – 14h30	Almuerzo
14h30 – 16h40	<p>Métodos de Esterilización y Indicadores de Monitoramiento de los Processos a la baja Temperatura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Formaldeído / Ozônio</li> <li>Óxido de Etileno</li> <li>Plasma de Peróxido de Hidrogênio</li> </ul>
16h40 – 17h40	Demonstración Práctica de lo Funcionamiento de una Autoclave
17h40	Cierre Actividades
<b>21h30</b>	<b>Cena de Confraternización</b>

## 27 de julio de 2008

<b>GRAN AUDITÓRIO</b>	
9h00 – 10h00	ISO 11,134: Calificación y Validación de Procesos de Esterilización
10h00 – 11h00	<p>Plástica: Embalajens para Esterilización - Lo que ud Necesita saber sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Las Normas Técnicas Nacionales - ABNT</li> <li>Las Normas Técnicas Internacionales - Armonización CEN / ISO</li> </ul>
11h00 – 11h45	Receso Lunch   Visita de la exposición de tecnología
11h45 – 12h45	Programa de indicadores de Calidad en el CME
12h45 – 14h00	Almuerzo
14h00 – 15h00	Interface del Enfermero de CME con los Clientes Externos y Internos
15h00 – 15h45	Desenvolvimiento de Competencias para los Profesionales de Actuación en Centrales de Materiales y Esterilización
15h45 – 16h15	Presentación del Congreso 2009
16h15 – 16h30	Cierra Actividades
<b>16h30</b>	<b>Sorteios</b>

# INSTRUCCIONES y VALORES PARA LA INSCRIPCIÓN

ATENCIÓN: COMIENZO DE LA INSCRIPCIÓN SERÁ A PARTIR DEL DÍA 17 DE MARZO

Rellenar el formulario de inscripción en el site de SOBECC, imprimir el formulario del banco

Pago en efectivo al

- Banco Bradesco en nombre de SOBECC
- Agencia 0105-8
- Cuenta Corrente 210.740 - 6
- Codigo: BBDEBRSPPO - San Pablo - Brasil

## INTERACCIÓN CULTURAL

Con la presencia de representantes de varios países, lo evento tendrá también un rato de desconstrucción, propiciado por el cambio de souvenirs con motivos regionales - la ejemplo de pins, camisetas. Contribuya para esa gran confraternización trayendo un souvenir de su ciudad o su estado. Hace ud parte de esta fiesta!

ENFERMEROS	
PLAZOS PRECIO	PRECIO
Hasta 30 de mayo de 2008	US\$ 200
De 31 de mayo hasta 10 de julio de 2008	US\$ 220
En el local del evento	US\$ 300

OTROS CONSEJOS PROFESIONALES	
PLAZOS PRECIO	PRECIO
Hasta 30 de mayo de 2008	US\$ 220
De 31 de mayo hasta 10 de julio de 2008	US\$ 250
En el local del evento	US\$ 350

CENA DE GALA - OPCIONAL (cena de gala será por adhesión y opcional)	
PLAZOS PRECIO	PRECIO
Hasta 30 de mayo de 2008	US\$ 18
De 31 de mayo hasta 10 de julio de 2008	US\$ 20
En el local del evento	US\$ 25

## CONVIDADOS NACIONALES CONFIRMADOS

- Luciane Infante
- Marcelo Luiz Pereira
- Hélvia Korting
- Roberto Pereira
- Maria Isabel Ceribelli
- Lígia Garrido Calicchio
- Maria de Lourdes Ravanello
- Gessilene Barbosa
- Antonio Tadeu Fernandes
- Janete Akamine
- Isabel Cristina de Oliveira Guerra

## CONVIDADOS INTERNACIONALES CONFIRMADOS

- Wim Renders Bélgica
- [Thomas W Fengler](#) Alemania
- Joost van Doormmalen Holanda
- [Pola Brener](#) Chile
- Fabiola Casas México
- [Leon Dario](#) Colômbia
- Madeleine Patenaude Canadá
- [Tim Galekop](#) Bélgica
- Martin Pfeiter Alemania
- [Robert Reich](#) Estados Unidos
- Klaus Roth Alemania
- [Kathleen Stoessel](#) Estados Unidos

## HOTEIS

### Paquete terrestre incluye:

- Hotel entre los días 23 a 27 de julio de 2008 (4 diarias) com tasas inclusive;

Obs.: las diarias emezan a partir de las 15h y se cierran a las 12h.

- Desayuno cuando servido en el restaurante;
- Traslado del Aeropuerto Congonhas / Hotel / Aeropuerto Congonhas. ( Regular). Valores para Guarulhos bajo consulta.
- Transporte entre los hoteles y el local del evento, ida por la mañana y retorno al final del día ofrecido por SOBECC.

### Forma de pago:

Parcelado en hasta 4 veces sin intereses en tarjeta de créditos Visa, Mastercard e Dinners ó por de depósito en el

- Banco Bradesco
- Agencia 3484-3
- Cuenta Corrente n.º 711415-0, al crédito de MASTER TURISMO

### Observaciones:

- Valores calculados en moneda dolar (U\$) por persona y precios pueden ser reajustados.
- Valores validos serán siempre fornecidos en el momento de la confirmación de la reservación.
- Traslado Regular, presupone la posibilidad de hasta 20 minutos de retardo para la salida del aeropuerto para el hotel.
- Salida del hotel con destinación al aeropuerto con 3 horas de antecedenca para vuelos nacionales y 4 horas de antecedenca para vuelos internacionales. Solamente validos para llegada en los días 23 y 24 y retorno en el día 27 de 2008.
- Transporte entre los hoteles y local del evento, ida por la mañana y retorno al final del día ofrecido por SOBECC.

PAQUETE TERRESTRE POR PERSONA			PRECIO ESTANCIA DIARIA		
Individual	Doble	Triple	Individual	Doble	Triple
<b>HOLIDAY INN - ANHEMBI (5 estrelas)</b> R. Profº Milton Rodrigues, 100					
U\$ 493	U\$ 312	--	U\$ 108	U\$ 63	--
<b>NOVOTEL JARAGUÁ (5 estrelas)</b> Rua Martins Fontes, 71 - Centro					
U\$ 546	U\$ 350	--	U\$ 119	U\$ 72	--
<b>PERGAMON (4 estrelas)</b> Rua Frei Caneca, 80 - Consolação					
U\$ 531	U\$ 291	--	U\$ 115	U\$ 58	--
<b>BEST WESTERN TIÊTE (3 estrelas)</b> Av. Cruzeiro do Sul, 1709 - Tietê					
U\$ 431	U\$ 251	--	U\$ 91	U\$ 48	--
<b>BELGRANO (3 estrelas)</b> Rua Marques de Paranaguá, 88 - Centro					
U\$ 340	U\$ 228	U\$ 182	U\$ 70	U\$ 43	U\$ 31
<b>BRASILIA SMALL TOWER (flat)</b> Rua Olávo Egídio, 420 - Santana					
U\$ 448	U\$ 280	U\$ 236	U\$ 95	U\$ 55	U\$ 45
<b>CONFORT OSCAR FREIRE (flat)</b> Rua Oscar Freire, 1948 - Pinheiros					
U\$ 470	U\$ 291	--	U\$ 100	U\$ 60	--
<b>BRASILIA SANTANA GOLD (flat)</b> Rua Olávo Egídio, 170 - Santana					
U\$ 386	U\$ 236	U\$ 206	U\$ 80	U\$ 44	U\$ 37

### Responsabilidad:

La MASTER TURISMO declara que las condiciones generales y especificas para la prestación de los servicios acá ofrecidos, son las constantes de la " Deliberação Normativa n.º 161 de 09/08/85", que se disponible en nuestras oficinas ó en cualquier Órgano Oficial de Turismo.

### Cancelación

Hasta 30 días antes del evento podremos aceptar el pedido de cancelación por escrito, con la del valor con descuento de las tasas de Comunicación y Administrativas.

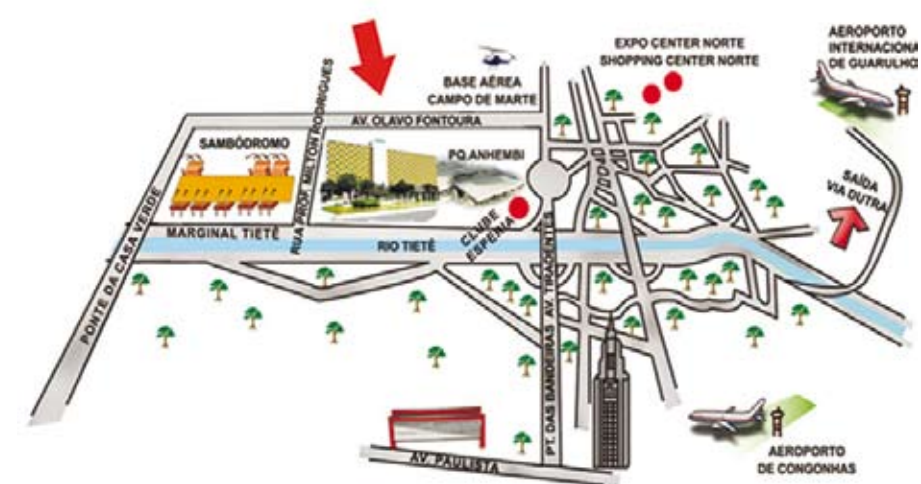
## Expositores y patrocinadores



## Localización del evento



Palace Convention Anhembi  
 Av. Olavo Fontoura, 1.209 - Anhembi - São Paulo - SP - Brasil



## Agência oficial del turismo



Rua Martins Fontes, 91 - conj.11 - Centro  
 São Paulo - SP - CEP: 01050-000  
 Fone: 00 55 11 2122-0555  
 Fax: 00 55 11 2122-0559

Site: <http://www.masterturismo.com.br>  
 E-mails: [Suely.cavalcante@masterturismo.com.br](mailto:Suely.cavalcante@masterturismo.com.br)  
[Elaine.alves@masterturismo.com.br](mailto:Elaine.alves@masterturismo.com.br) | [Everton.cardoso@masterturismo.com.br](mailto:Everton.cardoso@masterturismo.com.br)

## Organización y realización



Rua Vergueiro, 875, cj. 21 - Liberdade (Metrô Vergueiro)  
 CEP: 01504-001 - São Paulo - SP  
 Tel.: 55 11 3341-4044 | Fax: 55 11 3205-1407  
 E-mail: [sobecc@sobecc.org.br](mailto:sobecc@sobecc.org.br)  
[www.sobecc.org.br](http://www.sobecc.org.br)